

# HYTORC



Digital jGUN™

操作手册



本手册适用于Digital jGUN单速产品系列中的所有产品型号。建议通过本页底部的版本和日期代码查看是否是最新版的手册，如有需要，可访问Torque Gun公司网站并下载最新版本。

**DIGITAL jGUN产品系列:**

DJ-.25, DJ-.5, DJ-1, DJ-2, DJ-3, DJ-5, DJ-8

**EN、EN-ISO、ISO标准:**

EN ISO 12100-1:2011 EN ISO 4414:2010  
EN ISO 12100-2:2011 EN 61310-2:2008  
EN ISO 14121-1:2007 EN 61310-3:2008  
EN ISO 11148-6:2012 ISO 3744:2011

想要完整的EC符合性声明或如果需要进一步帮助，请联系当地Torque Gun 代表或致电1-888-GUN-2-GUN (1-888-486-2486)或登录我们网站 [www.torquegun.com](http://www.torquegun.com).

**TORQUE GUN LLC**

一家HYTORC 公司

333 Route 17 North,

Mahwah, New Jersey 07430 U. S. A.

**注意:** 在未通知的情况下，有权修改本文档中包含的信息。Torque Gun 公司对这方面的资料不予保证，包括但不限于特殊用途的任何适销性和适用性的默认担保。Torque Gun公司不对这里所包含的错误承担责任，或因设备、性能的意外或间接损害，或材料的使用承担责任。进一步建议，确保终端用户或维修技术人员已阅读并了解本文档中设备手册的最新版本。

**限制权限的图例:** 只有买方、终端用户或Torque Gun公司代表方可使用和复制本手册内包含的信息。建议由Torque Gun公司授权培训本手册中列出的操作员或维修员代表如何使用本手册中所列出的设备。严格禁止任何其他机构或代表修改或披露信息。

**产品修改:** Torque Gun公司不允许任何终端用户对本手册中列出的任何产品进行修改，没有例外。如果因应用程序要求需修改工具，或任何标准附件，请咨询当地的Torque Gun公司代表，他们会协助您进行修改。

© Torque Gun 2017:

保留所有权利。未经书面同意，严禁复制、改编、或翻译，除非在版权法允许范围内。

第一版。美国出版2017年12月

符合BS EN 82079-1:2012出版标准

购买TORQUE GUN公司产品  
TORQUE机器(过去、现在、将来) 你已获得最新技术, 并终生享有  
全球服务。

## 免费服务

- ◆ 免费一收到商品即可接受用户安全培训
- ◆ 免费 按需求接受半年的用户安全培训
- ◆ 免费预约参加年度安全研讨会
- ◆ 免费使用债权人工具, 以防产品24小时内失效
- ◆ 免费 扭矩/张力咨询/研讨会
- ◆ 免费 半天, 首次使用监督
- ◆ 免费 按要求检查年产量
- ◆ 免费 产品演示
- ◆ 免费 无条件保修12个月
- ◆ 免费 升级, 提高工具的安全性、耐用性和性能  
(上述服务不受制于交通费)

## 维修

- 所有维修都质保6个月
- 维修需要人工和零件成本, 见官方TORQUE GUN公司的概述。价格表
- 所有保修范围内的维修全部免费, 包括退回的运费
- 所有维修都会经过测试和校准, 以确保维修品质

## 工具租赁

- 所有支付租金的租赁将被100%作为该日历年任何新购买的产品折扣。
- 首次租赁的用户培训免费。
- 返程运费免费
- 租赁工具保证其性能并受TORQUE GUN 公司的免费租赁政策工具管控

在线联系我们



[facebook.com/torcgun](https://facebook.com/torcgun)



[twitter.com/torcgun](https://twitter.com/torcgun)



[youtube.com/torqueguncompany](https://youtube.com/torqueguncompany)

总的满意保证 1-888-GUN-2-GUN

**TORQUE GUN**  
— A HYTORC COMPANY —

帮助: 如果你需要任何进一步的帮助, 请致电当地Torque Gun公司代表或1-888-GUN-2-GUN (1-888-486-2486) 在torcgun.com网站 24小时 / 7天为您服务网**这是动态!**

# Digital jGUN™ Torque Gun

操作手册

## 目录

质保	6
Digital jGUN 概述	7
Digital jGUN 安全	8
个人防护设备	8
气压设备	9
Digital jGUN 安全按钮	9
重要锂电池使用说明	9
RBRC密封	10
反作用力臂或垫圈	12
反作用力臂和插座安装	13
操作安全要点	16
Digital jGUN 安装和使用	17
设置扭矩值	17
修改转动方向	17
Digital jGun充电	18
Digital jGUN的使用方法	19
拧松	20
HYTORC垫圈概述	22
安全	23
个人防护设备	23
HYTORC垫圈要求	23
HYTORC垫圈设备的使用和保养(安装)	23
HYTORC垫圈的重要准备步骤	23
HYTORC垫圈的重要安装步骤	24
安装HYTORC垫圈驱动	25
用HYTORC垫圈紧固	26
Digital jGUN保养和故障排出技巧提示	26

# 保证

Digital jGUN质保1年。出厂前每个Torque Gun工具都经过测试，确保没有工艺和材质上的缺陷。任何工具经检测有工艺或材质缺陷，自购买之日起一（1）年内，Torque Gun可免费维修或更换。本保证不包括未经TORQUE GUN 授权的维修或试图维修导致的损坏。

此处所描述的维修和更换补救措施是独有的。在任何情况下，TORQUE GUN对因任何意外、特殊事件、或相应的损失，包括利润损失，不承担责任。本保证是唯一的，并可替换所有其他保证或条件，书面或口头表达或关于适销性或针对特定用途或目的的默认保证。

这个保证赋予你特有的法律权利。你也可以拥有不同于州与州之间、省与省之间的其他权利。在这些州中，不允许排出默示保证或限制意外事件或间接损害，上述限制或特例可能不适用你。

如果你有关于质保的问题，请致电888-GUN-2-GUN联络我们的客户服务中心。

# DIGITAL jGUN 概述

Digital jGUN气动扭矩扳手的设计旨在安全、准确地传递高达8000尺磅的扭矩力至紧固件。使用专利行星变速箱扭矩倍增系统和适当的反作用力臂或HYTORC反应垫圈™和HYTORC螺母™完成。扭矩倍增器产生的转矩比率高达4180:1，而反作用力臂或垫圈用于承受当达到最终扭矩值所产生的高计数器旋转力。在最后的扭矩值，Digital jGUN 安全地失速，让紧固件达到要求的规范。

不同于其他扳手，Digital jGUN 从不将工作转矩传递给操作员。扭矩用于紧固件和反应面之间。Digital jGUN 有内置传感器和信号调节器。在校准过程中，建立工具扭矩图并存储在电子显示设备中。通过调整校准器直至显示扭矩值，选择所需的扭矩Digital jGUN另外有一个完整的过滤调节器并通过使用耐腐蚀内部组件不需要连续润滑，无需三联件。本手册提供了标准 Digital jGUN的信息。



# DIGITAL jGUN安全

只有仔细阅读过本手册的合格人员方可使用该工具。不能安全使用工具可能会导致严重受伤或死亡。

- 当将Digital jGUN组件从海运集装箱上卸下来时，要对其进行检查。如果任何组件破损，因立即联系发货人。请勿使用工具
- 未按遵循正确的工具使用方法可能会伤害自己、伤害同事、和/或损坏工具或设备。
- 开始工作前，确保您的工作区域整洁、畅通。
- Digital jGUN的保养和维护必须由合格的技术人员进行。
- 改装Digital jGUN 或Digital jGUN 配件很危险且保修无效。
- 每次使用前，请检查工具。更换明显破损或磨损的零件。
- 当使用完毕后，将Digital jGUN或Digital jGUN配件放入在装工具的塑料箱中。请勿将枪置于潮湿或温差大的环境中。
- 请勿丢弃安全手册
- 宽松衣服、个人首饰、项链、头发、手以及手套应远离旋转的工具和配件。
- 请勿戴的宽大手套、或手指宽松的手套。
- 操作员和维修人员应该具备从事大量体力工作的能力且会使用驱动工具
- 正确的手持工具，准备抵消正常或突然移动并让双手可自由活动
- 保持身体平衡并安全的站立
- 万一气压不足应放开扳机
- 请勿在密封空间使用
- 更换配件或维修前应关掉气源
- 永远不要用软管携带工具
- 请勿超出手册中规定的最大气压
- 扭矩过程中请勿触摸插座或配件
- 谨防光滑表面以及气管引起的绊倒危险
- 在不熟悉的环境中应小心潜在危险如：注意电或其他公共电线。
- 该工具不适用于易爆环境。这不是绝缘体
- 如果在使用工具时造成破坏，确保没有电线、气管等引起的危险
- 在寒冷条件下工作室，穿上保暖的衣服并保持手暖和和干燥。
- 不要使用磨损或破损的插座或延长线，因为这是可能导致大幅度的振动

## 个人防护设备

- 在使用Digital jGUN时，始终穿戴适当的个人防护设备，包括：手套、防护眼镜、听力保护品、安全帽、安全鞋。每次使用时都需对防护等级要求进行评估

## 气源要求

- 供气管的最小直径必须大于 $\frac{1}{2}$ -英寸，允许足够的空气流向Digital jGUN.
- 气源压强每50立方英尺不得低于90磅。
- 确保气管配件紧且不漏气。请勿过度拧紧气管配件。
- 当设置显示的扭矩时，打开连接至Digital jGUN配件的气源。

## DIGITAL jGUN安全按钮

在安装触发器之前，  
方向控制选择按钮必须首先  
推至想要的方向（顺时针或逆时针）。这项  
安全特征有助于降低操作失误的可能性。



## 重要锂电池须知

Digital jGUN配有不可拆卸的可充电锂电池电子显示器。应遵守下列锂电池使用说明：

- 请勿 飞溅或浸泡在水或其他液体中。
- 即使严重损坏或报废也请勿焚烧电池。电池在火中会爆炸。焚烧电池时会产生有毒气体和物质
- 在易爆环境中请勿充电或使用电池，如：易燃液体、气体或粉尘。将电池从充电器上插上或取出可能会点燃粉尘或产生火花。
- 如果液体不小心接触皮肤，应立即用肥皂和清水清洗。
- 如果电池液体不慎入眼，冲洗眼睛15分钟或直至不再刺激。如果需要就医，电池的电解液是有机碳酸盐液体和锂盐的混合物。
- 打开电池电芯可能会刺激呼吸道。应立即呼吸新鲜空气。如果症状不减，应立即就医。



- 只能用同款电池的充电器给电池组充电。
- 请勿与导电物品装在一起。



美国运输有害物质法规 (HMR) 严令禁止空运电池, (如: 装在手提箱和行李箱中)。当运输单个电池时, 确保电池两端用绝缘材料保护且防止电池短路。想要了解其他关于锂电池的运输问题, 请咨询您的承运商。

## RBRC™ SEAL

RB RC™ (充电电池回收公司) 密封锂电池(或电池组)表明, HYTORC已经支付了电池(或电池组)的回收费用

RBRC™ 与HYTORC和其他电池用户合作, 已经在美国达成锂电池回收项目。将用完的锂电池交由经HYTORC授权的服务中心回收, 有助于保护环境和保护自然资源。如果需要处理废旧电池, 您也可以联系当地的回收中心获取信息。RBRC™是充电电池回收公司的注册商标。

### 重要电池充电器安全使用说明

保存这些使用说明:这份手册包含电池充电器的重要安全使用说明:

- 使用充电器之前, 请仔细阅读所有充电和使用电池的产品使用说明和注意事项。



警告: 触电危险请勿让任何液体进入充电器内。



警告: 燃烧危险。为了降低受伤风险, 只能用Torque Gun电池充电。其他类型的电池可能引



起人身伤害或损失。

警告：在特定条件下，充电器插入电源，杂质可能会导致充电器短路。导电的杂质，例如，

- 请勿使用本手册规定以外的充电器给电池充电。特意设计充电器和电池配套使用。
- 这些充电器不适用于未在Digital jGUN 手册中列出的任何电池。用作其他用途可能会引起火灾、触电或电击。
- 请勿将充电器置于雨中或雪中。
- 想要拔掉充电器，应牢牢地抓住插头并拔掉。请勿通过拉线的方式拔充电器。
- 确保线的位置正确，这样就不会被踩到、绊倒，或引起损伤或拉伸。
- 除非必要情况，否则请勿使用延长线。
- 为了确保安全，必须使用线号足够大的延长线（AWG）。一般来说，线号越大线的容量就越大。
- 请勿堵塞充电器上的任何通风孔。
- 请勿使用破损的电源线或插头充电。应立即更换破损的插头或电源线。
- 如果充电器被尖锐物品敲打、抛掷或以任何方式损坏，请勿再使用。
- 如果需要维修或保养，请勿自行拆开，应送往经Torque Gun 授权的售后服务中心。
- 此充电器适用于标准家庭用电(120V/220V 60hz/50hz)。

## 反作用力臂或HYTORC垫圈

选择适合该工作的反作用力臂。Digital jGUN 配备一个标准长度反作用力臂，但用于特殊用途你的枪需要使用定制的反作用力臂。

反作用力臂



在所有应用中，HYTORC垫圈系统可替代反作用力臂。

HYTORC垫圈和驱动



**警告！**  
永远不要修改反作用力臂！修改反作用力臂可能会导致人身受伤或损害工具。

**注释：**  
修改反作用力臂可能会导致丢失反作用力臂和Digital jGUN。如果您需要定制的反作用力臂，请咨询当地TORQUE GUN经销商。

## 反作用力臂和插座的安装

- 选择适合该工作的反作用力臂。Digital jGUN 配备一个标准长度反作用力臂，但用于特殊用途你的枪需要使用定制的反作用力臂。
  - 如果使用HYTORC Washer™，请遵循HYTORC Washer™概述章节的安装说明。
  - 安装反作用力臂前，请清洗Digital jGUN 枪管啮合面。
  - 将反作用力臂滑向Digital jGUN 枪管，反作用力臂向外。

### 安装反作用力臂



### ！！警告！！

总是在安装反作用力臂时延长管背对枪。

反作用力臂安装错误会导致反作用力臂碰到您的手或身体其他部位造成伤害。



安装完毕的反作用力臂



- 通过调整固定螺丝与花键部分孔的位置将反作用力臂锁定至Digital jGUN，然后牢牢的拧紧螺丝。

拧紧反作用力臂的固定螺丝



- 给Digital jGUN 枪管配备正确尺寸的插座。

安装Digital jGUN插座



- 安装插座锁销和扣环。

安装插座锁销和扣环。



## 关键操作安全要点

- 开始拧紧前，确保反作用力臂与适当的不可移动的物体直接接触。

反作用力臂的放置



- 使用HYTORC Washer™ 紧固额外移动的部件增加工作的安全性。参考HYTORC反作用垫圈概述。



### !!警告

开始紧固前，未能将反作用力臂直接接触正确的固定物体，可能会导致工具失控并造成人身伤害。

- 让身体各部位远离反作用力臂和反作用力臂的接触点(固定对象)。



### !!警告!!

任何时候紧固件被扭矩时，都不要将身体的任何部位放在反作用力臂和固定对象之间。

任何时候紧固件被扭矩时，如果身体的任何部位放在反作用力臂和固定对象之间可能会导致身体受伤。

- 确保Digital jGUN枪管与相关螺柱在同一直线，且插座完全被紧固。
- 如果工具超出螺栓的负荷,Digital jGUN可能会摇晃。

# DIGITAL jGUN的安装和使用

在正确安装和使用Digital jGUN之前，和安装期间，确保方法正确和操作安全。

## 设定扭矩值

Digital jGUN显示器



1. 连接正确的气源至工具调整器的入口。
2. 通过最右边的按钮选择想要的扭矩单位。
3. 调整校准器至显示想要的扭矩。

### 注意

当设定扭矩时，应用脉冲触发直至显示稳定的扭矩值。

## 更改驱动方向

1. 想要将四角驱动方向由顺时针改为逆时针。
2. 如单位背后指示的，将方向选择器移动至触发器后面，如
3. 左键——在显示的扭矩和压力模式之间切换。
4. 中心键——切换关闭
5. 右键——在扭矩模式下时，切换单位磅/平方英尺、bar、千帕。当在压力模式下，切换尺磅和Nm。

Digital jGUN驱动方向选择器



### 注释

除非方向按钮被替换，否则不能按动触发器。一旦按动触发器即可固定方向按钮位置，且双手可以去拿工具。

### Digital jGUN充电

1. 屏幕右下侧有个三段式电池充电指示灯。当水平面下降，插入插头直至出现3个条状图形表示充满。
2. 在工具箱中配有一个USB充电器。
3. 将充电器连接至枪显示器外壳右边的USB连接头 USB连接头。

Digital jGUN 电池指示器和USB连接器



## 操作Digital jGUN

想要操作Digital jGUN:

1. 确保已校对过jGUN
2. 选择想要的方向（顺时针或逆时针）
3. 把正确尺寸的气动套筒放在四角驱动上，并用锁销和环固定。
4. 确保四角驱动完全放进套筒。
5. 将套筒放进螺母中。
6. 确保套筒完全放进螺母中。
7. 确保反作用力臂牢牢的固定在平稳表面，如邻近的螺母、法兰、或设备的外壳(如果使用HYTORC™反应垫圈代替标准反作用力臂，确保是按HYTORC反应垫圈步骤概述部分安装的。)
8. 应用瞬时压力触发扭矩枪，以确保正确的套筒啮合以及反作用力臂放置正确。

### Digital jGUN 操作



9. 在jGUN显示屏上验证所需的扭矩。
10. 扣动触发器扭矩紧固件，直至套筒停止转动，且空气绕过了电动机。



## !!警告!!

确保反作用力臂完全参与且位于坚固、安全的反应点。为确保安全，操作过程中请勿接触反作用力臂。同样，当首次使用工具时，暂时给系统增压；如果该工具往上缩或蠕动，应立即停止并调整反作用力臂至更坚固和安全的位置。

### 拧松紧固件

想要使用Digital jGUN:

1. 确保jGUN已校准。
2. 确保套筒完全放进螺母中。调整校准器直至显示最大扭矩值。
3. 设置想要的方向（顺时针或逆时针）
4. 把正确尺寸的气动套筒放在四角驱动上，并用锁销和环固定。
5. 确保四角驱动完全放进套筒。
6. 将套筒放进螺母中。
7. 确保套筒完全放进螺母中。
8. 确保反作用力臂牢牢的固定在平稳表面，如邻近的螺母、法兰、或设备的外壳

(如果使用HYTORC™反应垫圈代替标准反作用力臂，确保是按HYTORC反应垫圈步骤概述部分安装的。)

9. 应用瞬时压力触发扭矩枪，以确保正确的套筒啮合以及反作用力臂放置正确。

10. 按动触发器直至套筒自由转动，拧松紧固件

### Digital jGUN 操作



# DIGITAL jGUN 维修和保养

## 维修软管和配件

- 使用工具前目测检查气管和气管配件
- 更换破损或漏气的气管
- 紧固漏气的配件



### !! 警告 !!

增压时，配件松动存在潜在危险。过度紧固配件会造成螺纹永久性失效。

配件松动或过度紧固都可能会造成人身伤害和工具损坏。

确保已拧紧空气管配件，但不能太紧。

## 润滑气动马达

想要润滑气动马达：

1. 将Digital jGUN倒置并断开与校准器联轴节连接出处的空气软管。
2. 倒大约一盎司(29.6毫升)的气动工具油, 或喷润滑剂在枪的软管接头上。
3. 当避开不接触排气口时，重新连接软管并运行枪。根据最初的操作，从这里开始进排出多余的润滑油。

\*想要了解更多维护须知，请参考HYTORC工具维修指南。

### 注释

空气马达不需要持续润滑，不过建议偶尔使用空气工具油。

# HYTORC 反应垫圈概述

HYTORC反应垫圈是扭矩扳手首选的反作用力臂替代装置，也是由TORCGUN公司独家生产。HYTORC垫圈是一种适合标准螺母的六角型垫圈，结合双层（同轴）套筒使用。双层套筒让螺母使用内套筒，且枪通过外套筒作用在垫圈上。

HYTORC垫圈和套筒



HYTORC Washer™ 套筒安装在Digital jGUN上



没有可移动的外部零件，除了更安全外，HYTORC垫圈系统为所有应用程序提供了一个通用的作用力点，不再需要专门设计的反作用力臂。同时，垫圈的内螺纹段能防止螺栓旋转，不再需要备用扳手。通过在同一轴上作用和紧固，消除了侧边负荷，平衡了螺母之间的表面摩擦力，增加螺栓的准确性。

## 安全

只有仔细阅读本手册的合格人员方可操作此系统。未能安全安装HYTORC垫圈可能会造成严重伤害或死亡。

- 检查所有HYTORC垫圈的反作用力垫圈，因为他们可能在遗留在集装箱里。如果任何组件受损，请立即联系发件人。请勿使用垫圈
- 未能遵循正确的工具使用方法可能会导致人身伤害, 同事受伤, 和/或损坏的工具和设备。
- 开始工作前, 确保您的工作区域整洁、畅通。
- 改装HYTORC垫圈或配件很危险, 不建议这样做。
- 每次使用前, 要仔细检查HYTORC垫圈和HYTORC垫圈驱动。
- 更换任何明显破损或受损的零件。
- 不使用时, 妥善保管HYTORC垫圈驱动和未使用的HYTORC垫圈。

## 个人防护设备

- 在使用Digital jGUN 时, 始终穿戴适当的个人防护设备, 包括: 手套、防护眼镜、听力保护品、安全帽、安全鞋。

## HYTORC垫圈要求

- 总是使用的适当大小的HYTORC垫圈固定螺母和螺栓。
- 所有连接物的规格(螺丝尺寸、材料、密封类型等等)必须配套。
- 安装HYTORC垫圈时, 只能使用原始的HYTORC配件。请勿使用扳手或其他扭矩驱动。

## HYTORC垫圈的安装、使用和维修(设置)

- 正确准备和使用HYTORC垫圈是先决条件, 也是保障操作安全的条件。

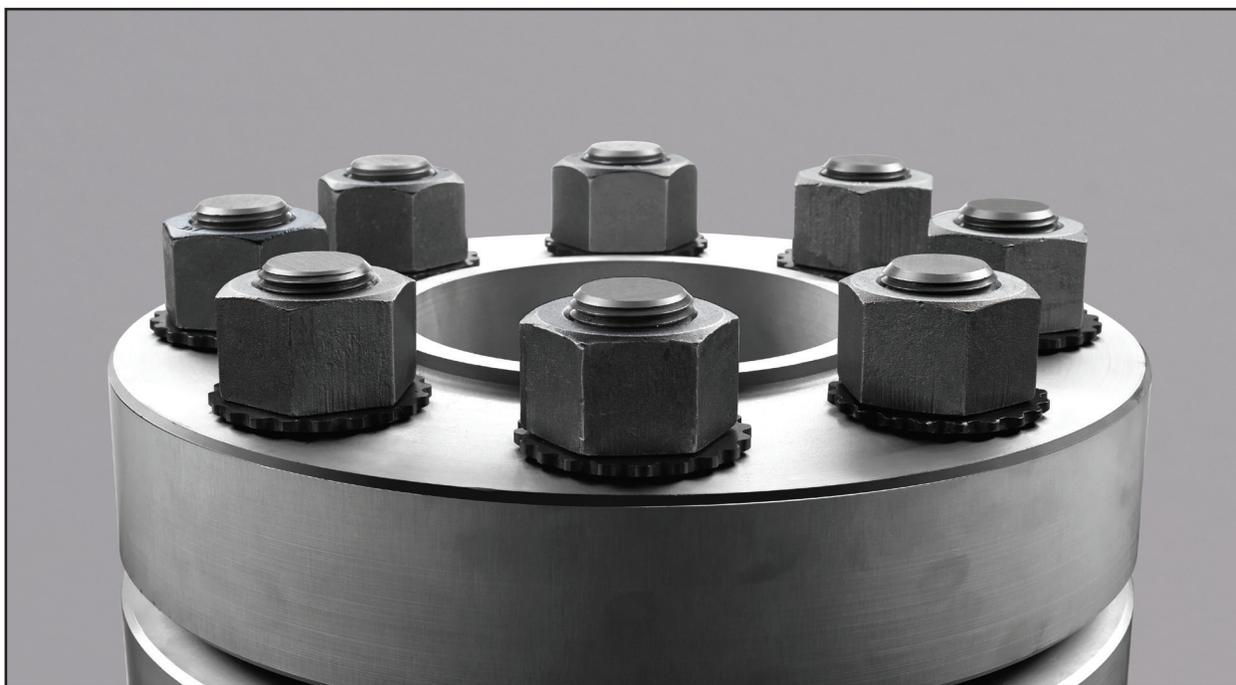
## HYTORC垫圈的重要准备步骤

- 在使用HYTORC垫圈前, 应仔细检查并清洗连接体 和连接配件。
- HYTORC垫圈必须完全干燥且无油。
- 根据规范和应用程序要求, 螺母安装在HYTORC垫圈上必须润滑。

## HYTORC垫圈的重要安装步骤

- 通过螺栓孔滑动螺栓。
- 确定连接件的哪一边更适合紧固和拧紧螺栓。（螺栓的用途、照明、易获取）。
- 在你想要拧紧的物体反面安装干净、干燥的螺母。
- 通过顺时针旋转螺栓，在你想要紧固的那边安装HYTORC垫圈，直到拧紧。
- 现在按顺时针方向旋转安装经润滑的螺母(HYTORC垫圈在同一侧)，直到拧紧HYTORC垫圈。

### 安装HYTORC垫圈



警告  
正确的安装是拧紧不超过螺母螺纹的3/4。

按照之前的安装指令准备好所有的螺栓后，使用HYTORC垫圈驱动拧紧螺母。

HYTORC Washer™ 插座的固定螺丝与 Digital jGUN花键螺纹对齐。



### 安装HYTORC垫圈驱动

- 紧固HYTORC垫圈驱动的固定螺丝与工具齿轮的螺纹对齐。
- 拧紧固定螺丝，然后反向拧1/4圈。

拧紧HYTORC Washer™ 固定螺丝



## 用HYTORC垫圈紧固

- 将工具调至紧固模式。
- 把工具调至HYTORC垫圈模式(参考选项章节)
- 把HYTORC垫圈驱动放在电池供电工具中并拧紧螺丝。
- 通过将螺母放在螺钉顶部，用HYTORC垫圈驱动和工具拧紧。
- 重复拧紧螺栓的步骤，如本手册的标准扭矩所示。

# DIGITAL jGUN 维修和故障排除技巧

1. 永远不要超出指定的最大气压。
2. 检查你的元件软管上的女性耦合器和Digital jGUN 上的男性耦合器是否干净。污垢进入Digital jGUN 会损害空气马达。
3. 检查你的Digital jGUN的齿轮箱螺丝是否松动或遗失。 如果任何螺丝松动或遗失请勿使用，可能会导致严重事故。使用LOCTITE 262固定螺丝
4. 检查 你的Digital jGUN的后盖是否漏气。漏气可能会影响扭矩的精准度。







突破性产品

对于 工业用 螺栓

# **TORQUE GUN**

— A HYTORC COMPANY —

在[www.torquegun.com/dist](http://www.torquegun.com/dist)  
查找附近的TORQUE GUN公司经销商

TORQUE GUN

一家HYTORC公司

120 Wesley Street, Hackensack, New Jersey 07606 U. S. A.

电话:888-GUN-2-GUN • 电子邮箱:[info@torcgun.com](mailto:info@torcgun.com) • 网址: [www.torquegun.com](http://www.torquegun.com)

## 888-GUN-2-GUN